

## সুনান আবূ দাউদ (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৩৯৮৩

২৭/ পোশাক-পরিচ্ছদ (كتاب اللباس)

পরিচ্ছেদঃ ১. নতুন কাপড় পরিধানকারীকে কী বলে সম্ভাষণ জানাবে?

باب مَا يَقُولُ إِذَا لَبِسَ ثَوْبًا جَدِيدًا

## আরবী

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ الْجَرَّاحِ الْأَذَنِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو النَّصْرِ، حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَمِّ خَالِدٍ بِنْتِ خَالِدِ بْنِ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم أُتِي عَنْ أُمِّ خَالِدٍ بِنْتِ خَالِدِ بْنِ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم أُتِي بِكِسْوَةٍ فِيهَا خَمِيصَةٌ صَغِيرَةٌ فَقَالَ " مَنْ تَرَوْنَ أَحَقَّ بِهَذِهِ " . فَسَكَتَ الْقَوْمُ فَقَالَ " بَكِسْوَةٍ فِيهَا خَمِيصَةٌ صَغِيرَةٌ فَقَالَ " أَبْلِي وَأَخْلِقِي " . مَرَّتَيْنِ وَجَعَلَ يَنْظُنُ النُّونِي بِأُمِّ خَالِدٍ " . فَأَتِي بِهَا فَأَلْبَسَهَا إِيَّاهَا ثُمَّ قَالَ " أَبْلِي وَأَخْلِقِي " . مَرَّتَيْنِ وَجَعَلَ يَنْظُنُ اللهِ عليه لَا أُمَّ خَالِدٍ " . وَسَنَاهُ فِي إِلَى عَلَمٍ فِي الْخَمِيصَةِ أَحْمَرَ أَوْ أَصْفَرَ وَيَقُولُ " سَنَاهُ سَنَاهُ يَا أُمَّ خَالِدٍ " . وَسَنَاهُ فِي كَلَامِ الْحَبَشَةِ الْحَسَنُ .

## বাংলা

৩৯৮৩. ইসহাক ইবন জাররাহ (রহঃ) .... খালিদ ইবন সাঈদ ইবন আস (রাঃ) থেকে বর্ণিত যে, একদা রসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর নিকট কয়েকটি কাপড় আসে, যার মধ্যে একটি ডোরা কাটা পশমী চাদরও ছিল। তখন বলেনঃ তোমরা কাকে এ চাদর পাওয়ার উপযুক্ত মনে কর? তখন সকলে চুপ করে থাকলে, তিনি বলেনঃ তোমরা উম্মু খালিদকে আমার কাছে নিয়ে এসো। তখন তাকে আনা হলে, তিনি তাকে সে চাদর পরিয়ে দেন এবং দু'বার এরূপ বলেনঃ তুমি একে পরিধান করে পুরানা করে ফেল। আর তিনি সে চাদরের লাল ও হলুদ রঙয়ের ডোবার দিকে তাকিয়ে বলেনঃ সানাহ, সানাহ! হে উম্মু খালিদ! উত্তম কোন বস্তুকে হাবশী ভাষায় সানাহ বলা হয়। (অর্থাৎ বেশ, খুব সুন্দর, চমৎকার!)

## **English**

Narrated Umm Khalid, daughter of Sa'd b. al-'As:

Once the Messenger of Allah (ﷺ) was brought some garments among which was a small cloak with a border and black stripes. He said: Whom do you think to be more deserving for it? The people kept silence. He said: Bring Umm Khalid. The she was carried to him and he put it on her, saying: Wear it



out and make it ragged twice. Then he went on looking at red or yellow marks on it, and said: This is sanah, sanah, Umm Khalid. It means "beautiful" in the language of the Abyssinians.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ খালিদ ইবনু সাঈদ ইবনু 'আস (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন